

Midest, Paris (France)



Des organisateurs, des exposants et des visiteurs satisfaits

Le Midest a été inauguré, le mardi 4 novembre, par Monsieur Luc Chatel, secrétaire d'Etat chargé de l'Industrie et de la Consommation, auprès de la ministre de l'Economie, de l'Industrie et de l'Emploi, et porte-parole du Gouvernement français.

Des visiteurs en progression et un nombre d'exposants stable

La 38^{ème} édition du Midest, salon de sous-traitance industrielle, a fermé ses portes sur une bonne fréquentation après quatre jours de rencontres fructueuses et de



moments forts. Sur le plan de la fréquentation, les visiteurs du Midest sont en augmentation de 20 % par rapport à l'année précédente, soit 37'640 professionnels, parmi lesquels 14 % d'étrangers issus de 54 pays. Côté exposants, le salon a réuni 1'748 sous-traitants, dont 687 entreprises étrangères venues de 29 pays, majoritairement européens. Ainsi, malgré le contexte économique préoccupant et une journée de grèves, force est de constater la bonne fréquentation du salon, tant au niveau visiteurs qu'exposants, et la satisfaction spontanée exprimée « à chaud » par la grande majorité de ces derniers. Ils ont en effet témoigné de la présence accrue de donneurs d'ordres de haut niveau et de la richesse des contacts noués à cette occasion. Ces visiteurs, majoritairement issus des directions achats et technique/production, se sont en effet déplacés avec des projets intéressants préalablement déterminés. Parmi eux, 93 % se sont d'ailleurs déclarés satisfaits de leur visite. Au niveau des exposants, une grande place a été donnée aux régions qui rivalisent d'ingéniosité pour se défendre face à la concurrence internationale. De l'Espagne qui change son image (voir article page 96) à la Haute-Savoie qui rend les usinages transparents (voir

article page 88) en passant par la Franche-Comté qui renforce sa spécialisation en microtechnique (article à paraître dans Eurotec 363), les visiteurs n'ont pu qu'être impressionnés par un tel dynamisme. Au niveau Suisse la représentation était limitée à une dizaine d'entreprise ayant parfaitement leurs places au sein de cette concurrence Européenne et mondiale.

Des animations

Les trois thèmes à l'honneur du Midest en 2008 ont rencontré un accueil enthousiaste. Ainsi, l'Espagne a fait l'objet de nombreux temps forts pour découvrir cette nation et ses sous-traitants. Entre autres manifestations, l'espace qui lui était dédié, situé directement à l'entrée, a permis aux professionnels de rencontrer ses principaux représentants et une centaine d'entreprises de tous secteurs. Les nombreuses conférences et tables

rondes illustrent leurs savoir-faire et leurs perspectives ont également connu un réel succès.

De même, l'aéronautique, secteur qui a fait de la sous-traitance européenne l'une des plus dynamiques et novatrices au monde en encourageant sans cesse l'innovation et qui constitue le deuxième client de la sous-traitance industrielle française, a fait l'objet de plusieurs conférences et tables rondes qui ont connu une forte

affluence et permis d'approfondir les rapports entre avionneurs et sous-traitants. Enfin, l'aide à la conception, phénomène majeur de la sous-traitance de ces dernières années, a bénéficié d'un parcours spécial distribué aux visiteurs lors de leur arrivée sur le salon, passant par ses différents secteurs (plasturgie, métallurgie, moules...) où étaient exposés des exemples pratiques.

Un outil bien utilisé

Durant ces quatre journées, 1'618 professionnels ont profité du salon pour effectuer une veille technologique et suivre les évolutions récentes de la sous-traitance et de la maintenance. Ainsi, les conférences Flash du Cetim ont attiré de nombreux donneurs d'ordres avec 832 auditeurs, les conférences officielles du Midest ont accueilli 549 participants.

Rendez-vous du 17 au 20 novembre 2009 pour la prochaine édition de Midest.

Midest, Paris (France)



Zufriedene Veranstalter, Aussteller und Besucher

Die Midest wurde am Dienstag, den 4. November von Luc Chatel eröffnet. Er ist Regierungssprecher und zuständiger Staatssekretär für Industrie- und Konsumgüter im französischen Wirtschafts-, Industrie- und Arbeitsministerium.

Besucheranzahl nimmt zu, Ausstelleranzahl bleibt stabil

Die 38. Auflage der weltweit führenden Industriezuliefermesse Midest schloss ihre Tore nach vier erfolgreichen Veranstaltungstagen mit zahlreichen Besuchern, interessanten Treffen und vielen Highlights. Die Anzahl der Midest-Besucher hat seit dem letzten Jahr zugelegt, und zwar um 20%. Das entspricht 37 640 Fachleuten mit einem Auslandsanteil von 14% (54 Länder). 1748 Zulieferer stellten auf der Midest aus, darunter 687 ausländische Unternehmen aus 29 grösstenteils europäischen Ländern. Trotz beunruhigender Nachrichten aus der Wirtschaft und eines Streiktags wurde sowohl auf Besucher- als auch auf Ausstellerseite ein hohes Teilnehmernaufkommen verzeichnet. Bei spontanen Umfragen äusserten sich die Aussteller zum Grossteil zufrieden. Sie wiesen auf die hohe Anzahl von qualitativ hochwertigen Auftraggebern auf beiden Messen hin und auf die vielfältigen Kontakte, die bei diesen Anlässen geknüpft wurden. Die Besucher waren hauptsächlich Führungskräfte aus Einkauf und Technik/Produktion. Sie kamen mit



Piguet Frères y démontrait son savoir-faire des techniques du médical. Die Firma Piguet Frères demonstrierte ihr medizinisches technisches. Piguet Frères was demonstrating its know-how in the medical field.

konkreten, interessanten Projekten, die bereits im Vorfeld der Messen definiert worden waren. 93% von ihnen äusserten sich zufrieden mit dem Messebesuch. Was die Aussteller betrifft, so wurde den Regionen, die sich hinsichtlich Findigkeit gegenseitig übertreffen, um angesichts der internationalen Konkurrenz zu bestehen, viel Platz eingeräumt. Angefangen



Le stand Eurotec, bien entouré par la microtechnologie. Der Eurotec-Stand war mitten in der Mikrotechnologien. Eurotec booth well surrounded by microtechnique.

von Spanien, das für ein neues Image sorgt (siehe Artikel auf Seite 96) über die Region Franche-Comté, die ihre Spezialisierung auf Mikrotechnik weiter ausbaut (dieser Artikel wird im Eurotec 363 erscheinen) bis Hochsavoyen, wo grosser Wert auf Transparenz im Präzisionsbearbeitungsbereich gelegt wird (siehe Artikel

Die Sonderthemen

Zum besseren Kennenlernen von Land und Zulieferern wurde *Spanien* immer wieder in den Mittelpunkt gerückt. Neben anderen Spanien-Sonderveranstaltungen befand sich der spanische Gemeinschaftsstand direkt in der Nähe des Messeeingangs, so dass die Besucher

ihn leicht fanden und dort die wesentlichen Landesvertreter sowie rund hundert Unternehmen aus allen Bereichen treffen konnten. Die zahlreichen Vortragsveranstaltungen und runden Tische illustrierten mit grossem Erfolg spanisches Know-how und Zukunftsperspektiven.

Die Luftfahrt macht aus der europäischen Zulieferindustrie einen der dynamischsten und innovativsten Bereiche weltweit und ermutigt immer wieder zu Innovationen. Sie ist der zweitwichtigste Kunde der französischen Zulieferindustrie und war Thema mehrerer Vorträge und runder Tische, die starken Zuspruch fanden, und so zur Festigung der Beziehungen zwischen Flugzeubauern und Zulieferern beitrugen.

Rechnergestützte Projektierung ist

ein wesentliches Element der Zulieferindustrie der letzten Jahre. Sie war Thema eines speziellen Messerundgangs, wovon Pläne an den Eingängen an die Besucher verteilt wurde und durch die betreffenden Angebotsbereiche (Kunststoff-, Metallverarbeitung, Formenbau

usw.) führte. Dort waren praktische Beispiele zu sehen.

Eine nützliche Veranstaltung

Während der vier Messetage nutzten 1 618 Fachleute die Ausstellung, um sich in technischer Hinsicht auf den neusten Stand der Dinge zu bringen und die aktuellen Entwicklungen der Zuliefer- und Instandhaltungsindustrie kennen zu lernen. So nahmen mit 832 Zuhörern zahlreiche Auftraggeber an den Kurzvorträgen des Cetim teil, die offiziellen Vortragsveranstaltungen verzeichneten 549 Teilnehmer.

Nächster Veranstaltungstermin der Migest: 17. bis 20. November 2009.

Migest, Paris (France)

Satisfied promoters, exhibitors and visitors

Migest was opened on Tuesday 4th November by Mr. Luc Chatel, Secretary of State responsible for Industry and Consumption at the Ministry of Economics, Industry and Employment, and French government spokesman.

Visitor numbers significantly up and exhibitor numbers stable

The 38th Migest industrial subcontracting show closed its doors after achieving good visitor numbers and four days of fruitful meetings and high profile events. On the numbers front, visitors to Migest rose by a substantial 20% over last year to 37,640, with 14% of these coming from abroad from 54 countries. So far as the exhibitors are concerned, Migest attracted 1,748 subcontractors, including 687 foreign companies from 29 countries, mostly European. So, despite the worrying economic situation and a day of strikes, the show clearly attracted good numbers of both visitors and exhibitors and the vast



A l'occasion de ce Migest, L'Espagne frappe fort et démontre tout son savoir faire en technologie.

Anlässlich dieser Migest-Messe machte Spanien auf sich aufmerksam und stellte sein weitläufiges technologisches Know-how unter Beweis.

During the Migest, Spain shines brightly and shows its know-how in technology.

auf Seite 88) waren die Besucher sehr beeindruckt angesichts dieser grossen Dynamik. Die Schweizer Vertretung beschränkte sich auf zehn Unternehmen, die inmitten dieser europäischen und internationalen Mitbewerber ihren Platz hatten.



Chatel-Gallay, un des participants au stand commun de Haute-Savoie. Une autre région qui mise sur la technologie pour se démarquer.
 Chatel-Gallay, einer der Aussteller des gemeinschaftlichen Hochsavoyen-Standes. Eine weitere Region, die auf Technologie setzt, um sich abzuheben.
 Chatel-Gallay, one of the partaker of the common both of Haute-Savoie, another region that counts on technology to make a difference.

majority of the latter expressed a high degree of satisfaction on site. They reported an increased presence of high-level customers at the show and a wealth of contacts forged during the event. Most of the visitors were drawn from the buying and technical/production departments and they came with interesting projects that had already been drawn up in advance. 93% of these visitors declared that they were satisfied with their visit. At the level of exhibitors, a large part was given to the regions that are innovative to position themselves against international competition. Spain that changes its image (see page 98), Franche-Comté that reinforces its position in microtechniques (article to be published in Eurotec 363) and Haute-Savoie that puts the light on machining (see article page 90) visitors had a lot to be impressed with. Regarding Switzerland, a dozen of companies were exhibiting, proudly taking their place amongst the international competition.

Events

The three themes that Midest focused on in 2008 attracted an enthusiastic response. A whole series of events featured *Spain* as a country and its subcontractors. Inter alia, these included a space dedicated to it, which was located directly by the entrance and that enabled professionals to meet its leading representatives and

a hundred companies from all sectors. Numerous conferences and round tables highlighted their know how and prospects and these too were a real success.



La Franche-Comté: source de compétence et d'innovation.
 Die Region Franche-Comté steht für Kompetenz und Innovation.
 Franche-Comté: spring of know-how and innovation.

Aerospace was another focus. This is a sector that has made European subcontracting one of the most dynamic and innovative in the world by encouraging constant innovation. It is the second largest customer for French industrial subcontracting and it too featured in several popular conferences and round tables that allowed the relations between the plane makers and subcontractors to be deepened. Finally, a dedicated trail was laid out for *design assistance*, a major phenomenon in subcontracting over recent years, and a guide to this was handed out to visitors on their arrival. This trail ran through several sectors (plastics, metals, moulds...) and along its course actual examples were on display.

A well utilized tool

Over the four days of the shows, 1,618 professionals took advantage of the associated conferences to survey technology and to follow the latest developments in subcontracting and maintenance. The Cetim Flash conferences attracted a substantial 832 customer attendees, whilst the official conferences had 549 attendees.

See you from 17th to 20th November 2009 at next year's show.